「必要な時に」「必要な人材を」「必要な期間だけ」

人材派遣のリーディングカンパニー

株式会社 パソナ京都 奈良支店

〒630－8241 奈良市高天町38－3 近鉄高天ビル6F
TEL （0742）24-1010
FAX （0742）24-0700
人材派遣業（労働大臣許可番号） （般）29－01－0005

PASONA

お客様の「もっと」にお応えします。

マイホームやお子さまの教育資金、退職金の運用方法や老後の資金計画から年金・税務まで専門家を配置し、くらしのご相談に無料でお応えいたします。
投資信託の自動積立サービスや住宅ローンに関する長期火災保険についても何なりとご相談ください。



〈ナント〉くらしの相談館

〈ナント〉
くらしの相談館
真美ヶ丘 南都銀行真美ヶ丘支店内 ☎0745-77-1101
平　城 南都銀行平城支店2階 ☎0742-71-7688
学 園 前 南都銀行学園前支店内 ☎0742-41-3211
学園前南 近鉄学園前駅ビル内 ☎0742-49-1001
※学園前南は平日のみの営業となります。

NANTO 南都銀行

〈ナント〉インターネットホームページ http://www.nantobank.co.jp/

デジタルメイシン

未来へ、飛躍。



高性能デジタル印刷
あらゆる媒体への企画・制作
DVD会社案内制作
イベントプロモーション
ホームページ制作
環境にやさしい SOY INK（植物性大豆油インキ）使用
－ISO14001認定取得活動中－

明新印刷株式会社
MEISHIN

本　社 630-8141 奈良市南京終町3丁目464番地
TEL 0742-63-0661（代） FAX 0742-63-0660
大阪営業所 543-0001 大阪市天王寺区上本町6丁目6番1号
TEL 06-6771-4501（代） FAX 06-6773-0492
もちいどの店 630-8217 奈良市椿本町36番地
TEL 0742-23-3131（代） FAX 0742-26-0093
E-Mail info@meishin.co.jp URL http://www.meishin.co.jp



奈良会議所ニュース／第三九九号（昭和四八年七月二日第三種郵便物認可）平成十三年十二月一〇日（毎月一回一〇日）発行　発行所／奈良市登大路町三六番地二　編集責任者／村田勝彦　印刷所／共同精版印刷（株）　一部五〇円（購読料は会費に含む）

昭和48年7月2日第三種郵便物認可　平成13年12月10日発行　第399号（毎月1回10日発行）　http://www.nara-cci.or.jp/

奈良会議所ニュース

THE NARA CHAMBER OF COMMERCE & INDUSTRY NEWS

12

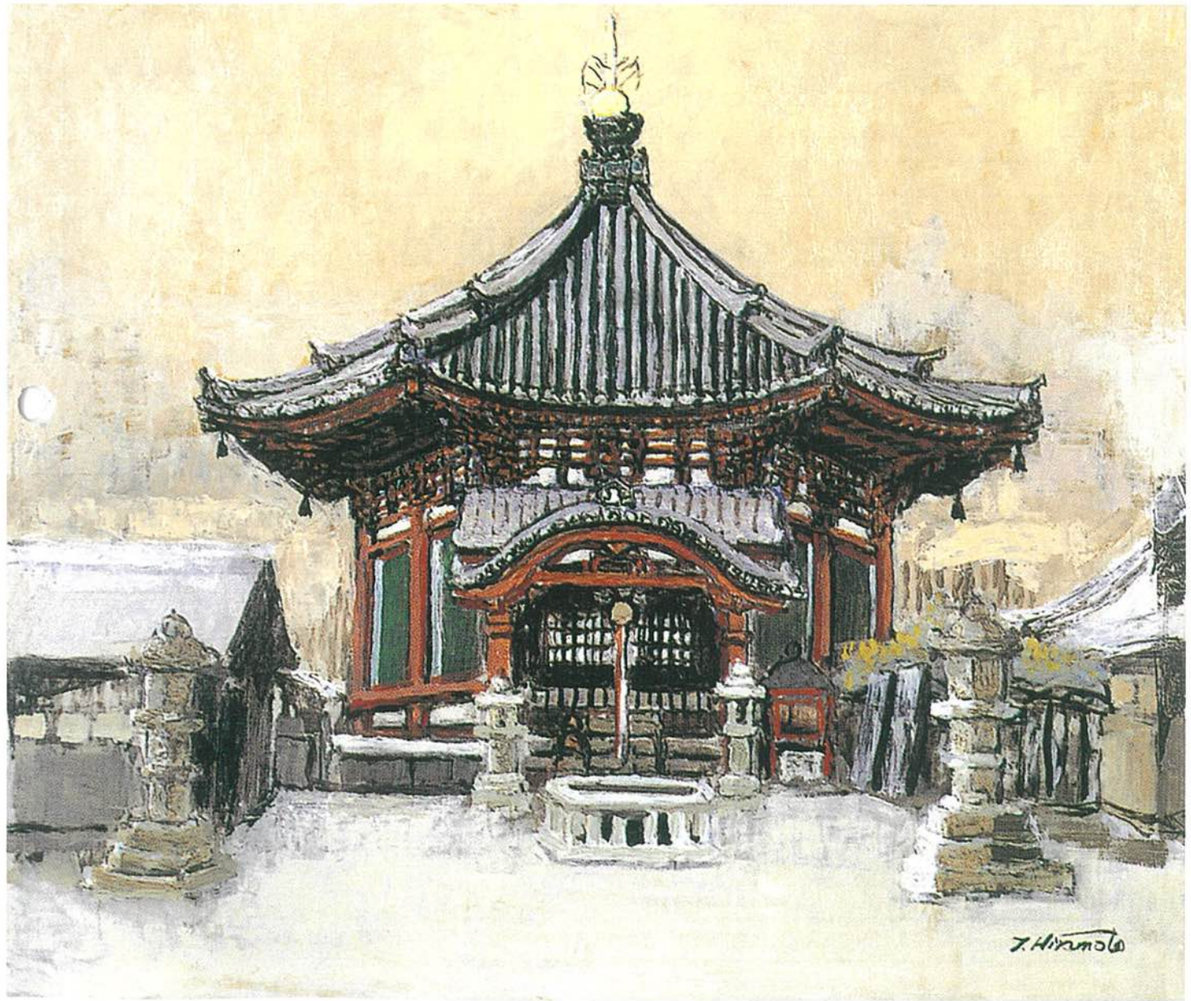
2001 No.399

◆なら企業散策 ⑲
『古の奈良の都で半世紀　感謝をこめて新世紀』野村證券(株) 奈良支店

◆特集　知っておきたい「女性のがん」（第３回）

◆小さな企業の経営学／流行ものから見えるもの／今に生かそう老舗のおしえ

◆映画情報＆チケットプレゼント！



記帳代行・決　算・紹　介

高度な専門知識で確実な経理処理サービス

これが「記帳代行センター」をお使いになった300社の評価です。
経理処理でお困りのときは記帳代行センターを御活用下さい。
記帳代行センターは昭和49年に設立され、現在300社（一部上場会社を含む）以上に実績を持つ経理事務請負サービスの専門会社であります。

男子職員 3名　　女子職員 200名

業務内容　○記帳(伝票・元帳・試算表作成)　○出向記帳(出向しての記帳代行)
○決算(経理の整理と締切)　○コンピュータ(オペレーターの出向)
○紹介(事務員の紹介)

システム　現金出納帳 → 伝票→元帳→試算表 → 報告

料　金　○記帳代行料(月　額) 2万～ 8 万程度
○決　算　料(年一回) 8万～ 40万程度

記帳　経理のデパート
記帳代行センター

(奈良) 奈良市西大寺栄町3−13 橋本ビル2F
(本部) 大阪市中央区伏見町3−3−3 芝川ビル1F
(人材紹介事業部) 大阪市中央区平野町3−1−8
(06) 6222−9252　労働大臣許可 27−01−ユ−0094

電話 (06) 6222−1936(代)
〈資料送付〉

登記測量設計

あなたの大切な財産を一度チェックしてみませんか？



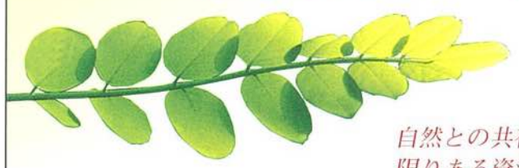
登　記・測　量・設　計・施工管理・各種申請

株式会社 **幸福測量設計事務所**

尾崎　峻　土地家屋調査士　行政書士　事務所

〒630-8306 奈良市紀寺幸町866番地7（奈良地方法務局正面）
TEL (0742) 26−3611(代)　FAX 27−0051
E-mail:koufuku1@gaea.ocn.ne.jp

わたしたちができる環境づくり



自然との共存を図りながら
限りある資源を大切に使い
環境を守っていく――――

私たちは時代に役立つ企業であり続けたいと考えます

KYODO SEIHAN PRINTING KSP
共同精版印刷株式会社
本　社　〒630-8013 奈良市三条大路2丁目2-6　TEL 0742-33-1221㈹　FAX 0742-33-7035
大阪支社　〒542-0082 大阪市中央区島之内1丁目12-3　TEL 06-6271-7951㈹　FAX 06-6271-7954
東京支社　〒116-0014 東京都荒川区東日暮里5丁目6-4　TEL 03-3802-4741㈹　FAX 03-3802-4740

「マイライン」は、もちろんNTT西日本。

NTT 西日本

電話会社固定サービス
マイライン プラス
あらかじめ登録した電話会社だけをご利用になるお客さま向けのサービスです。このサービスの場合、通話ごとに他の電話会社の識別番号をダイヤルしても、ご登録された電話会社のみのご利用となります。

電話会社選択サービス
マイライン
あらかじめご利用になる電話会社を登録することで、通話の際に電話会社の識別番号をダイヤルせずに、登録された電話会社をご利用いただけるサービスです。
※電話会社の識別番号をダイヤルした場合には、その電話会社のご利用となります。

お客さまのご希望によって、2種類のサービスから選べます。

平成13年5月1日よりサービス開始！
ただいまお申し込み受付中！

お問い合わせは
フリーアクセス **0800-200-0039** 〈無料〉

営業時間：午前9時～午後9時
※土曜・日曜・祝日も休まず営業中。

CONTENTS

12
2001 No.399

●なら企業散策⑲
「古の奈良の都で半世紀　感謝をこめて新世紀」野村證券㈱ 奈良支店 … 2
●相談所いんふぉめーしょん … 4
●青年部だより … 5
●優良従業員表彰 … 6
●奈良商工会議所特定退職金共済制度ご加入のおすすめ … 7
●奈良市コーナー … 8
●特集／知っておきたい「女性のがん」(第３回) … 9
●経済指標 … 10
●情報掲示板 … 12
障害者雇用継続助成金のお知らせ・新年名刺交換会のご案内
放送大学学生募集・奈良の歳事記
●奈良商工会議所共済制度 … 14
●友好倶楽部だより・蠟梅句会 … 15
●シリーズ⑨『小さな企業の経営学』 … 16
●〈新シリーズ〉『流行ものから見えるもの』・『今に生かそう老舗のおしえ』 … 17
●最新映画情報 … 18
●ちょっとひといきＴｅａ Ｔｉｍｅ
～漢熟パズル（映画招待券プレゼント）・サラリーマン川柳～ … 19
●求職者情報・事務局日誌 … 20



《表紙》興福寺南円堂　平本　貴章

興福寺南円堂は平安時代の弘仁４年(813)藤原冬嗣が藤原氏の隆盛祈願のため創建し不空羂索観音菩薩（国宝）を安置した。今は江戸時代後期の八角堂だが、私が写生していた頃は大改修中であった。

猿沢池から見上げたお姿、または五重塔から眺望、それぞれ限りない美しさがあるが、近くに拝し千年の時の流れの威容さに恐縮し、一生懸命念じながら絵筆を取り、幾度か初冬の風の中をそぞろ歩いた。

「古の奈良の都で半世紀　感謝をこめて新世紀」

野村證券㈱ 奈良支店

全国に約125の店舗を持つ野村證券株式会社。その中でも12番目に作られた奈良支店は、一店舗で県内全域の営業に携わり今年で53年を迎えた。業務内容、会社の指針などについて生形謙一（うぶかたけんいち）支店長にお話しを伺った。

Q1. 証券会社の基本的な業務内容について教えて下さい。

法人・個人のお客様に、資産運用に関する情報提供やアドバイスを主体に、具体的に国内外の株式・債券・投資信託など有価証券の売買の仲介やコンサルティングをしていくのが基本的な業務内容です。又、新規事業を立ち上げ、成長過程にあるベンチャー企業に対して株式公開による資金調達、あるいはM&Aによる事業の拡大などのお手伝いもしています。

Q2. 証券は、今の景気が大きく影響するものだと聞いていますが、不況と言われている現在でも人気商品はあるのですか。

確かに景気の影響は大きいですね。今回の米国多発テロ事件一つを取っても国内の景気には一長一短の影響があります。例えば、テロが怖いので海外旅行をキャンセルした人が増えましたよね。この為に航空会社や旅行会社はダメージを受け業績を悪化させ、景気の足を引っ張りました。一方で海外を止めた観光客が、奈良をはじめ日本の観光地でお金を使い始めたことで、その地域に根ざした企業や産業やＪＲ等は逆に恩恵を被って好影響を受けています。どちらのウエイトが大きいかで景気が左右されます。

しかし今、景気は明らかに悪く、その為日本中が低金利の中で薄利の貯蓄を余儀なくされているわけですが、そんな中での人気商品は、安全度が高い国債ですね。信用度が高い企業の発行している社債や為替に知識のある人は金利の高い海外の債権（豪州債、米国債など）、リスク分散のため投資信託を買う方も増えています。

Q3. リスクと安全性を考えなければいけないのですね。それを見極めるために、野村證券が力を入れていることはありますか。

やはり、お客様に対し的確な情報提供や迅速なアドバイスをしていくことに最大の力点を置いています。しかし、お客様自身が財産を管理しなければいけない自己責任の時代でもあります。お客様自身が勉強をして、自分のお金をどう使うのか方向性をしっかりと定めていくという姿勢が必要です。その為のサポートをするのが私達なのです。欧米では、小中学校の年代から株式や債券について教育されています。日本にはこうしたカルチャーはありません。今、当社では各地の大学に働きかけ、単位が取れる証券講座を開設し教育の一環として証券知識を習得できるようなお手伝いもスタートさせました。又、ネットトレーディングと呼ばれる証券取引をされるお客様も増えています。これも証券会社のホームページなどでご自分で情報を取得し、ご自分の考えで投資をしているわけで、当社では投資家の皆さんが使い勝手の良いインフラを構築し整備しています。

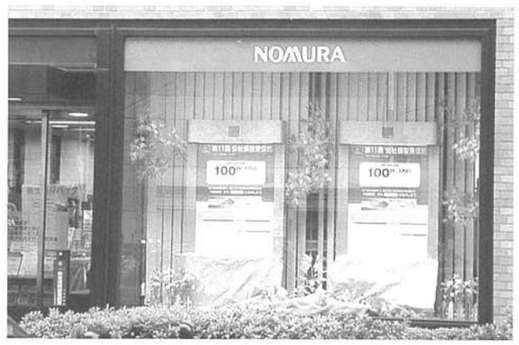




Q4. 証券会社全体が「自己責任」という原則を持って動いているのですか。

そうですね。全体がそうなっていますが、当社は特に先行して動いている方だと思います。だからこそ、情報を提供するのも慎重になります。もし自己責任という原則がなかったら、情報を提供する側も受け取る側もお互いが結果だけで判断されることになり、情報そのものの意味が無くなります。

よく「株式は景気の先行指数であり、８ヶ月先の景気を予測して動く」と言われています。それだけに情報収集が大事になるわけです。脳の活性化つまりボケ防止のために株式をやっているというお年寄りも多くおられるくらいですから（笑）、情報収集がいかに一筋縄ではいかないかがお解りいただけるかと思います。



Q5. なるほど（笑）。ほかに奈良支店で新しく始めた動きなどはありますか。

はい。今年から奈良支店独自の企画として、奈良テレビ（番組名：ざっくばらん）と近鉄ケーブルテレビ（番組名：野村情報トレイン）を通じて当支店の社員が出演し、地域の皆様に投資に関する情報提供を行なっています。奈良県民の皆様へ有益な情報提供が出来ればという思いでスタートしました。これからもいろいろな意味で地域貢献ができたらと考えています。



Q6. やはり地域密着が大切なのでしょうか。

はい。少しでも身近に感じてもらえたらと、昨年の店内改装時にお客様が気軽に入れるよう店頭入口をガラス張りにしたり、ウィンドウレイアウトも季節に合わせて模様変えをし、楽しんで頂いています。店頭に掲載してある標語「古の奈良の都で半世紀　感謝をこめて新世紀」も奈良にふさわしいイメージを想定し、店内で募集して作り上げました。又、「野村なら（奈良）では、どこでも懇談会」と称し、こちらから県内各地の市町村に出かけ、10人程度のミニ懇談会を約80ヶ所で開催し、延べ800人の皆様と膝ずめの懇談を重ねてきました。これからも、奈良の地でお客様のお役にたっていきたいですね。

（奈良女子大学新聞「はいんず」編集部　野々部牧絵）

会社概要

■会 社 名／野村證券㈱ 奈良支店
■代 表 者／生形　謙一
■所 在 地／奈良市林小路町45
■従業員数／91人
■業務内容／証券業

相談所いんふぉめーしょん INFORMATION

年末調整

年末調整は、給与の支払を受ける各人ごとに、毎月の給料や賞与などの支払の際に源泉徴収をおこなった税額の合計額と、その年分の給与支払総額を基にして計算した正規の年税額とを比べて、その過不足額を清算する一連の手続きをいいます。

平成13年分の年末調整の基本的な仕組みや事務手続は12年分と変わりありません。

（注、住宅借入金等特別控除制度、所得控除等一部改正があります。）

Ⓐ年末調整の対象となる人

⑴一年を通じて勤務している人

⑵年の中途で就職し、年末まで勤務している人

⑶年の中途で退職した人のうち、次の人

①死亡により退職した人

②著しい心身の障害のため退職した人で、その退職の時期からみて、本年中に再就職ができないと見込まれる人

③12月中に支給期の到来する給与の支払を受けた後に退職した人

④いわゆるパートタイマーとして働いている人などが退職した場合で、本年中に支払を受ける給与の総額が103万円以下である人（退職後本年中に他の勤務先等から給与の支払を受けると見込まれる人を除きます。）

⑷年の中途で、海外の支店へ転勤したことなどの理由により、非住居者となった人

Ⓑ年末調整の対象とならない人

⑴Ⓐに掲げる人のうち、本年中の主たる給与の収入金額が2000万円を越える人

⑵Ⓐに掲げる人のうち、災害により被害を受けて、「災害被害者に対する租税の減免、徴収猶予等に関する法律」の規定により、本年分の給与に対する源泉所得税の徴収猶予又は還付を受けた人

⑶2か所以上から給与の支払を受けている人で、他の給与の支払者に「給与所得者の扶養控除等（異動）申告書」を提出している人や年末調整を行うときまでに「給与所得者の扶養控除等（異動）申告書」を提出していない人

（月額表又は日額表の乙欄適用者）

⑷年の中途で退職した人で、Ⓐに該当しない人

⑸非居住者

⑹継続して同一の雇用主に雇用されない、いわゆる日雇労働者など

（日額表の丙欄適用者）

この年末調整によって大部分の給与所得者は、今年の所得税の納税が完了し、改めて確定申告の手続をとる必要がなくなることから非常に大切な手続といえます。そのためには年末調整事務を行なわれる実務担当者及び個人事業経営者に、この事務の基本的な仕組みや手続を十分理解していただくことが必要となります。

奈良商工会議所中小企業相談所顧問
相談日は、前もってご予約下さい。
特許・実用新案・意匠・商標の出願、審判、鑑定、外国出願
蔦田内外国特許事務所
弁理士 蔦田璋子　弁理士 蔦田正人　弁理士 中村哲士　弁理士 富田克幸
〒541-0051 大阪市中央区備後町1丁目7番10号 ニッセイ備後町ビル9階（近鉄日本橋より地下鉄「堺筋本町」下車⑫番出口北へ備後町東入る）
電話(06)6271−5522 FAX(06)4964−2217

青年部だより

なら古今祷祭

◆テ ー マ／伝統文化を次代を担うこども達へ
◆開催日時／11月18日(日)　11：00〜19：00
◆来 場 者／約10,000名
◆会　　場／なら100年会館



一昨年度より開催の地域活性化と地域とのコミュニケーションを唱えたフリーマーケット「奈良西フェスタ」と、過去11回を数える伝統文化継承事業「おん祭勧進能」を「なら古今祷祭」と題してひとつのお祭りとして括りさらに多種多様な催しを盛りこんで、今年度のメイン事業として開催いたしました。

今年度から県内の会議所青年部で連携し、展開しています若手後継者育成事業のひとつとして生駒商工会議所青年部に共催いただくとともに、奈良県商工会議所青年部連合会の公式訪問として、大和高田ＹＥＧに出店もいただくことができ、大きな成果をあげることができました。

オープニングセレモニーでは、ご来賓に奈良市より南田助役、会議所より阪本会頭をはじめ多くの方々にご臨席賜り、なら太鼓隊の演奏を合図に開会いたしました。



時の広場では一般のフリーマーケット・こどもフリーマーケット・伝統工芸展・健康相談コーナー他多数の出店と、チャリティーゲーム大会、おん祭大名行列、フワフワ等のイベントで終日賑わいました。

大ホールでは昨年に引き続き「こども能・狂言体験」を開催し約60名の小中学生の参加がありました。

小さなこどもさんには少し難しかったようですが、貴重な体験ができた事と思います。

「おん祭勧進能」では春日若宮おん祭大名行列の紹介、春日大社岡本権宮司による「春日若宮おん祭講話」・藤田六朗兵衛師による「能と狂言の解説」の後、狂言「柿山伏」が茂山千三郎師によって演じられ、また能「黒塚」が金春穂高師によって演じられ終演となりました。



御来場者アンケートでは「すばらしい事業だった、今後も伝統文化の継承と地域の発展の為にがんばってほしい」といったご意見を多数いただきました。

ご協力いただきました関係各位の皆様ありがとうございました。

プランニング室　岩佐将史

第21回商工会議所青年部全国大会 小田原・箱根大会参加報告

◆日　時／平成13年11月8日(木)〜9日(金)
◆参加者／古泉商青連会長　他　3,500人
　　(奈良)芳川会長　他　20名
◆場　所／小田原アリーナ　他

8日(木)

10：00〜12：00(湯本富士屋ホテル)

商青連諸会議が行われ、奈良ＹＥＧより平成14年度商青連出向予定者の岡崎副会長をはじめ、吉本相談役、芳川会長、事務局の４名が、出席した。

13：30〜15：00(小田原アリーナ)

全国会長会議の後、会員総会が行われ、総会において、奈良ＹＥＧ岡崎副会長が次年度商青連出向理事として、正式に承認された。

17：30〜20：00(湯本富士屋ホテル)

大懇親会（約3,000名）が行われその後大和高田ＹＥＧと県連事業としての懇親会を行った。

9日(金)

9：30〜12：45(小田原アリーナ)

下記の要領にて記念式典が行われた。

開会宣言に続いて国歌斉唱・青年部の歌斉唱・綱領朗読・指針唱和を行った。続いて古泉商青連会長・山口日商会頭・鈴木大会会長・小田原商工会議所会頭がそれぞれ主催者として挨拶を行い、続いて、平沼経済産業大臣（代理）・岡崎神奈川県知事がそれぞれ来賓挨拶を行った。その後、来賓・主催者及び参加青年部の紹介があり最後に、次年度商青連会長、次年度全国大会開催地が紹介され、式典が終了した。その後自由民主党の参議院議員近藤たけし氏による記念講演会が行われ終了した。



51名が喜びの受賞

平成13年度 優良従業員表彰式を挙行



日時：平成13年11月22日(木)　14:00～
会場：奈良商工会議所５階大ホール

永年にわたり、それぞれの職場において職務に精励し、企業発展に尽力された優良従業員の表彰式が、先月22日、当所５階大ホールにおいて挙行された。

今回の表彰では、勤続30年以上の９名を含む総勢51名の方々が栄えある受賞の喜びに輝いた。

式は、主催者を代表して阪本会頭のあいさつに始まり、続いて表彰式の授与式が行なわれた。この後来賓の方々よりご祝辞をいただき、最後に受賞者を代表して大木喜雄氏が謝辞を述べた。

表彰式終了後、奈良市音声館　館長　荒井敦子氏による記念特別講演を開き、喜びの内に表彰式の幕を閉じた。

優良従業員被表彰者

●奈良県知事表彰

大木　喜雄（奈良交通（株））
安井　光雄（奈良スバル自動車㈱）

●奈良市長表彰

柴　　光則（㈱奈良ホテル）
大川　博文（奈良建設㈱）

●日本商工会議所会頭・奈良商工会議所会頭連名表彰

勤続30年以上
堀田　幸男（㈱奈良ホテル）
高井　博志（共栄社化学㈱奈良工場）
堀川　雅弘（㈱大阪ジャッキ製作所天理工場）
熊本　陽一（㈱トヨタレンタリース奈良）
牧野　　進（関西美術印刷㈱）

●奈良商工会議所会頭表彰

勤続20年以上
＜男子の部＞
奥田　　高（㈱山上組）
乾　　敏彦（松田電気工業㈱奈良支店）
髙岡　功二（㈱フクダギフト）
山中　浩之（㈱墨運堂）
吉田　潤平（㈱墨運堂）
＜女子の部＞
吉村フミ子（奈良第一食糧㈱）
小嶋　静子（㈱フクダギフト）
今中　明代（社会福祉法人奈良社会福祉院）
中西　良子（㈱ディアーパークゴルフクラブ）
宮川　順子（社会福祉法人奈良社会福祉院）

勤続10年以上
＜男子の部＞
中尾　六男（松田電気工業㈱奈良支店）
今井　吉久（㈱南都銀行）
梶木　雅一（㈱大阪ジャッキ製作所天理工場）
高井　啓介（三和建設㈱）
松田　充浩（三和建設㈱）
上田　幸一（㈱南都銀行）
小西孝一郎（森下造園）
山内　雅俊（㈱昭文社）
山口　弘樹（㈱福岡屋住宅流通）
小野　吉正（㈱大和農園種苗部）
島田　　明（大川邁税理士事務所）
中森　　功（㈱シードコンサルタント）
岩本　茂樹（三和住宅㈱）
西垣内英則（奈良三菱自動車販売㈱）
森　　忠治（安全工業㈱）
小田　哲也（㈱大和農園種苗部）
中岡　正典（㈱辻岡工務店）
新藤　忠司（関西美術印刷㈱）
中野　賢一（奈良三菱自動車販売㈱）
佐々木直人（㈱中川建築設計事務所）
山下　直人（㈱イノベイト）
山崎　二郎（綜合警備保障㈱奈良支社）
＜女子の部＞
山岸　康子（㈱ディアーパークゴルフクラブ）
小馬　勝子（三岡商事㈱）
永松智恵子（奈良リコー㈱）
木村　典子（㈱に志じま）
吉村嘉代子（㈱昭文社）
辰己　知世（共同精版印刷㈱）

勤続５年以上
＜女子の部＞
中田　麻里（エヌシーバス㈱）
清水　由美（㈱つだ美容室）
谷口　弥生（㈱つだ美容室）
長田知江美（奈交自動車整備㈱）

～地元商工業繁栄とゆたかな人材づくりのための～

奈良商工会議所特定退職金共済制度

新企業年金保険

ご加入のおすすめ

制度の特色

❶．将来必要な多額の退職金を今から、毎月計画的に準備できます。
❷．国の制度（中小企業退職金共済）との重複加入も認められます。
❸．従業員の確保と安定化をはかり企業経営の発展に役立ちます。
❹．簡単な手続きで加入頂けます。
❺．掛金は金融機関の口座より自動的に振替えますので便利です。
❻．掛金は1人20,000円まで損金または必要経費に算入できます。

掛金と加入口数

月額掛金…1口について1,000円
加入口数…1人について1～20口まで

給付金額表

10口加入の場合					
加入期間	退職一時金	遺族一時金	加入期間	退職一時金	遺族一時金
1年	112,100円	162,100円	5年	589,300円	639,300円
2	227,100	227,100	10	1,255,300	1,305,300
3	344,900	394,900	15	2,008,300	2,058,300
4	465,600	515,600	20	2,859,300	2,909,300

お申し込み手続きについて

1．ご加入口数は、ご加入者１人につき20口を限定とします。
2．ご加入手続きの詳細については、普及推進員及び右記委託会社または奈良商工会議所共済係へおたずねください。
3．お申込みは毎月15日に〆切らせていただきます。

〈委託会社〉幹事会社：第一生命保険(相)
第一生命保険(相)
大同生命保険(相)
日本生命保険(相)
AIG・スター生命保険(株)
住友生命保険(相)
富国生命保険(相)
ジブラルタ生命保険(株)
GE・エジソン生命保険(株)
明治生命保険(相)

●この制度についてのお問い合わせは
奈良商工会議所共済係
〒630-8586奈良市登大路町36－2　TEL(0742)26-6222　FAX(0742)22-1180

奈良市コーナー NARA CITY INFORMATION

DECEMBER 12月

奈良市中小企業人材育成補助金制度

奈良市では、中小企業者の経営上の課題の一つとされる人材育成事業を支援するため「中小企業人材育成事業補助金制度」を設けております。市内に事業所を有する中小企業者が人材育成を目的に従業員（代表者を含む）を中小企業大学校（関西校）に派遣する場合、市で費用の一部を補助しています。後継者の育成のためご利用下さい。

中小企業大学校関西校平成13年度研修日程表（平成14年１月～平成14年３月分）

コース	テーマ	定員	受講料	日　程	主な研修内容
2日間	経営者セミナー(2)～経済見通し～	40人	22,000円	H14.1.29(火)～1.30(木)	・経済情勢の見通し・経営環境の変化と企業経営・中小企業の基本的経営戦略・事例研究
4日間	新規顧客開拓と得意先管理の進め方	30人	30,000円	H14.1.31(木)～2.1(金) H14.2.26(火)～2.27(木)	・顧客志向のマーケティング戦略・顧客情報の収集と活用法・顧客管理システムとＩＴ活用・事例研究
5日間	組織の活性化と人材開発	20人	46,000円	H14.2.4(月)～2.8(金)	・組織の活性化と人材開発・人が育つマネジメントの基本・計画的ＯＪＴの進め方・組織の活性化の仕組みを考える・プロジェクトマネジメントによる人材開発・自社の人材開発計画
7日間	工場管理の基本とIT活用	30人	53,000円	H14.2.12(火)～2.15(金) H14.3.18(月)～3.20(水)	・経営環境の変化と生産戦略・品質、コスト、納期の充実、向上の仕組み作り・製造現場の問題解決・製造現場へのＩＴ導入法・自社の製造現場の問題解決とＩＴ化
5日間	ISO9000s認証取得講座	20人	36,000円	H14.2.25(月)～3.1(金)	・ISO9000s認証取得の意義・ISO9000sの要求項目と内容・内部品質監査の進め方・認証取得の計画作り・事例研究
5日間	原価管理とコストダウンの進め方	20人	46,000円	H14.3.4(月)～3.8(金)	・原価管理の重要性・原価の仕組みと把握の仕方・製造現場でのコストダウンの方法・自社のコストダウン計画

※受講料は前年度実績であり、変更することがあります。

◎市補助対象範囲　（受講料、寮宿泊費、交通費（１往復））の１／２以内です。
◎研修場所　中小企業大学校（関西校）〒679-2217　兵庫県神崎郡福崎町高岡　TEL0790-22-5931
◎問い合わせ先　奈良市役所商工労政課（北棟２Ｆ）
TEL34-1111　内線2932

ゴミは宝の山。…チョット待て。再利用、再使用はできないか

新幹線ビジネスきっぷをご利用ください！

当所では、会員様を対象に新幹線ビジネスきっぷを販売いたしております。東京へのご出張、ご旅行の際は是非ご利用ください。

区　間	種　別	料　金	通常料金	割引額
大阪市内～東京都区内	グリーン（指定）	**14,590円**	18,390円	3,800円
	普　通（指定）	**12,160円**	13,750円	1,590円

※座席指定は、ご乗車の１ヶ月前からＪＲ「みどりの窓口」、ＪＴＢ各支店などで受け付けています。
※一度ご購入されたビジネスキップの払い戻しは致しませんので予めご了承ください。
お問い合わせ、お買い求めは…　奈良商工会議所　総務部(0742)26－6222

特集／知っておきたい「女性のがん」（第3回／全4回）

「乳がん」の新しい治療法

着実に向上してきた治療成績

乳がんにかかってしまったら、一刻も早く適切な治療を受けます。

幸いなことに、治療技術は向上しており、治癒率は着実に上がっています。

■基本は切除手術

乳がんの治療は、がんの部分を切り取る「切除手術」が基本で、それに「補助療法」として放射線照射、抗がん剤療法、ホルモン療法が必要に応じて組み合わせて用いられます。

「切除手術」そのものも、近年大きく変わりました。かつての定型的乳房切除術では、乳房が見る影もなくなり、肋骨が浮き出たり、腕の運動機能の低下、腕のむくみなど、かなりの後遺症が出たものでした。乳房といっしょに胸筋やリンパ節をごっそりとってしまった結果です。

■普及してきた乳房温存手術

それがいまでは、「胸筋温存乳房切除術」（乳房は取るが胸筋は残す）や「乳房温存手術」（がんの部分だけを切り取るので、乳房の膨らみが残る）が普及してきました。

もちろん、新しい治療法の適用には条件がついています。なかでも、女性の誰もが望む乳房温存手術は、がんが早期で、あまり大きくなく（３～４センチ以下）、周囲に広がっていないことなどが必要条件です。

「補助療法」は、切除手術の前後に手術の効果をより確実にしたり、残っているかもしれないがん細胞をやっつけたり、あるいは手術後のがんの再発を防ぐために行われます。長年の経験の蓄積で、どうすればいいかが分かってきています。

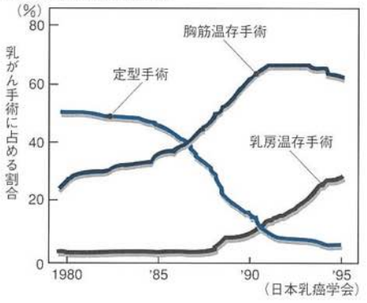
乳がん治療後の成績はどうでしょうか。治療後10年ごとの経過をみたデータ（癌研究会附属病院・乳腺外科調べ）によると、10年生存率は1960年代の65％から着実に成績が上がって、1990年代初期には77％に達しました。

■セカンド・オピニオンも必要

では、担当医に「乳がんですよ」といわれたら、どんな注意が必要でしょうか。ほとんどの人は気が動転し、頭のなかは真っ白になるにちがいありません。病状や治療法についての説明が納得できない場合もあるでしょう。その場合、ほかの専門医に診てもらい、意見を求める「セカンド・オピニオン」も必要です。

自分の命にかかわることは、説明を十分聞き、医師の協力のもとに自分で決めたいものです。

●乳がんの治療法の推移



資料提供：アメリカンファミリー生命保険会社「ＡＦＬＡＣ　ＳＣＯＰＥ」Ｎｏ.33より



経済指標

表1　世帯数と人口

年　月	世　帯　数		人　　口	
	奈良市		奈良市	
	平成３年＝100		平成３年＝100	
	／世帯	指　数	／人	指　数
10・ 4	133,286	112.8	364,357	103.7
11・ 4	135,492	114.7	365,991	104.2
12・ 4	137,695	116.5	367,689	104.6
13・ 7	140,029	118.5	367,620	104.6
13・ 8	140,124	118.6	367,706	104.6
13・ 9	140,189	118.6	367,846	104.7
13・10	140,186	118.6	367,734	104.7
13・11	140,357	118.8	367,827	104.7

表2　物価指数

年　月	卸売物価指数		消費者物価指数			
	全　国		全　国		奈良市	
	平成７年＝100		平成12年＝100		平成12年＝100	
	指　数	前年比	指　数	前年比	指　数	前年比
10	100.0	△1.6	101.0	0.6	101.5	1.2
11	96.0	△4.0	100.5	△0.5	100.8	△0.7
12	96.0	0.0	100.0	△0.5	100.0	△0.8
13・ 5	95.5	△1.0	99.6	△0.7	100.6	0.0
13・ 6	95.4	△1.0	99.3	△0.7	100.2	0.5
13・ 7	95.5	△1.3	99.0	△0.8	99.7	0.5
13・ 8	95.4	△1.5	99.4	△0.4	100.2	0.9
13・ 9	95.2	△1.3	99.2	△0.9	100.0	△0.3

※今月より消費者物価指数が平成12年基準に変わりました。（旧 平成７年基準）

表3　電灯電力消費量、都市ガス供給量並びに給水量

年　月	電灯電力消費量				都市ガス供給量				給水量	
	奈良営業所管内　＊1）				奈良事業所管内　＊2）				奈良市	
	電　灯		電　力		家庭用		業務用			
	／×1000kWh	前年比	／×1000kWh	前年比	／×1000㎥	前年比	／×1000㎥	前年比	／×1000㎥	前年比
10	1,534,050	4.1	2,407,792	2.0	87,583	△1.2	68,584	15.0	51,252	△0.2
11	1,584,543	3.3	2,453,871	1.9	93,122	6.3	78,793	14.9	51,302	0.1
12	1,623,368	2.5	2,503,262	2.0	95,163	2.2	86,474	9.7	51,351	0.1
13・ 6	98,911	1.3	201,258	△2.1	5,864	5.0	6,516	△1.8	4,380	1.4
13・ 7	134,826	2.4	237,505	0.4	4,635	△2.4	8,255	4.0	4,656	△2.0
13・ 8	181,455	11.4	252,507	△0.6	3,737	△0.7	8,907	5.5	4,536	△2.8
13・ 9	132,657	△12.2	221,451	△9.4	3,983	5.9	8,406	△1.6	4,387	3.6
13・10	105,191	△3.8	190,952	△7.8	5,104	8.4	6,937	△7.2	4,271	△2.0

＊1）奈良市、大和郡山市、天理市（一部を除く）、生駒市、添上郡、山辺郡都祁村（一部）・山添村、生駒郡、磯城郡田原本町八田・川西町下永、北葛城郡王寺町、河合町（一部を除く）、上牧町下牧、香芝市尼寺、大阪府東大阪市山手町生駒山上、四條畷市（旧）田原村

＊2）奈良市、大和郡山市、生駒市、香芝市、安堵町、平群町、三郷町、斑鳩町、王寺町、上牧町、河合町、広陵町、川西町、京都府相楽郡精華町、加茂町、木津町、大阪府柏原市、四條畷市（但し、すべての市町の一部を除く）

表4　大型小売店販売額、公共事業等発注額及び請負額並びに新設住宅着工戸数

年　月	大型小売店販売額				公共事業等発注額及び請負額				新設住宅着工戸数			
	全　国		奈良県		発注額（奈良県）		請負額（奈良市）		全　国		奈良県	
	／億円	前年比	／億円	前年比	／百万円	前年比	／百万円	前年比	／戸	前年比	／戸	前年比
10	232,485	△0.7	2,977	3.1	193,394	0.8	11,003	△23.6	1,179,536	△15.0	10,767	△14.4
11	231,087	△0.6	3,051	2.5	197,030	1.9	18,466	67.8	1,226,207	4.0	11,241	4.4
12	225,902	△2.2	2,887	△5.4	182,313	△7.5	14,881	△19.4	1,213,157	△1.1	9,631	△14.3
13・ 5	17,914	△1.0	223	△8.2	2,186	△38.0	1,993	△36.4	100,250	△0.2	1,000	31.6
13・ 6	17,763	△0.3	217	△8.8	3,176	△53.7	325	140.7	101,168	△10.5	734	△22.8
13・ 7	20,672	△1.7	251	△8.7	7,038	34.8	557	349.2	103,135	1.4	1,006	53.4
13・ 8	16,892	△0.7	217	△7.3	23,032	△9.7	32	△93.0	104,705	1.1	668	△16.8
13・ 9	16,590	1.3	207	△1.4	11,705	△35.4	690	79.2	102,507	△2.9	762	△22.2

表5　一般職業紹介状況並びに有効求人倍率

年　月	一般職業紹介（学卒を除く）						有効求人倍率			
	奈　良　県						全　国		奈良県	
	新規求職数	前年比	新規求人数	前年比	就職件数	前年比	倍　率	前年比	倍　率	前年比
10	71,223	16.4	54,233	△10.3	16,017	4.7	0.53	△23.2	0.42	△27.6
11	74,270	4.3	55,430	2.2	17,552	9.6	0.49	△7.5	0.40	△4.8
12	73,201	△1.4	63,709	14.9	18,197	3.7	0.62	26.5	0.48	20.0
13・ 5	6,751	4.1	5,487	16.8	1,747	15.1	0.61	8.9	0.49	0.0
13・ 6	6,097	2.6	5,076	6.7	1,762	9.9	0.61	3.4	0.48	2.1
13・ 7	6,045	10.3	5,311	3.0	1,610	17.4	0.60	0.0	0.48	0.0
13・ 8	6,144	7.4	5,446	2.6	1,555	7.7	0.59	△4.8	0.47	△2.1
13・ 9	6,261	0.7	5,815	3.4	1,691	1.8	0.57	△8.1	0.46	△6.1

〈資料提供〉大阪ガス㈱北東部事業本部、関西電力㈱奈良支店、奈良市、奈良市水道局、㈶南都経済センター（順不同）

情報掲示板

障害者雇用継続助成金
のお知らせ

在職中に交通事故・労働災害・疾病等で身体障害者となられた方の雇用継続・職場復帰をお手伝いします。

中途障害者作業施設設置等助成金

第1種
●施設・設備の設置又は整備に要する費用の2／3が助成されます。
限度額→中途障害者1人につき　450万円

第2種
●施設・設備の賃借に要する費用の2／3が助成されます。
限度額→中途障害者1人につき　月13万円　　支給期間→3年間

【助成の対象となる施設等】

作業施設…中途障害者の能力に適合する作業を容易にするために必要な施設のことをいいます。
例：◆車椅子使用者のための作業場の新築　◆作業工程の変更に伴う増築
◆安全施設の拡張・改善のための改築

附帯施設…中途障害者が障害を克服し、就労するのを容易にするために必要なものをいいます。
例：◆安全装置　◆手すり　◆トイレの改造
◆玄関等のスロープ化　◆点字ブロックの設置

作業設備…中途障害者の能力に適合する作業を容易にするために必要な設備・機器をいいます。
例：◆盲人用ワードプロセッサ　◆作業用車椅子
◆改造自動車　◆下肢障害者用プレス機械

重度中途障害者職場適応助成金

●中途障害者の職場復帰を促進するための職場適応措置を実施する事業主に対して支給されます。
支給額→重度障害者1人につき月3万円　　支給期間→3年間

【職場復帰を促進するための職場適応措置とは】

職務開発、能力開発、その他職場への適応を促進するための措置に関する計画を作成し、その計画に基づいてこれらの措置を実施することをいいます。
◆「障害」によるハンディキャップを克服し、又は軽減することを目的として行われる措置
◆「障害」と密接な関連性を有する措置
◆個々の「障害」を克服し、又は軽減するための作業内容の変更を行うだけでなく、その後の職場への適応の段階に応じて、一連の措置が継続的かつ積極的に行われる措置

お問い合わせは
社団法人 **奈良県障害者雇用促進協会**
〒630-8115　奈良市大宮町6丁目1－11
新大宮第2ビル3階
TEL.0742-34-2227　FAX.0742-34-2383

協会案内図



新年名刺交換会のご案内

平成14年の新春を迎えるにあたり、下記のとおり、新年名刺交換会を開催致します。

— 記 —

と　き　平成14年1月7日（月）
午前11時30分より
ところ　三井ガーデンホテル奈良
（奈良市三条本町81）
参加費　無料

多数の参加をおまちいたしております。

放送大学
平成14年度第1学期
学生募集
放送大学はテレビとラジオで授業を行う大学です。マイペースで自宅学習できます。1科目からでも学べます。

【教養学部】
・「学士（教養）」の学位が取得できます。
・人文、社会、自然、産業等の幅広い分野の科目から学べます。

【大学院（修士科目生）】
・18歳以上であれば、誰でも入学できます。
・総合文化・政策経営・教育開発・臨床心理の4プログラムの開設科目から学べます。

●募集要項の請求方法
・放送大学ホームページ　http://www.u-air.ac.jp/hp
・フリーダイヤル　0120-864-600

奈良の歳時記



◆春日若宮おん祭
15日(土)～18日(火)

師走の一日、お旅所におこしいただいた春日大社の若宮の神に、ゆっくりと芸能を楽しんでいただくというのが、若宮おん祭りです。始まったのは今から860年以上も前の平安時代のこと。長承3年(1134)から翌年にかけて襲われた大飢饉に、時の関白である藤原忠通が春日野にお旅所を設け、神楽・舞楽・田楽などの芸能で若宮の神のお心をお慰みして、豊かな実りと国土の安寧を約束していただいたことに由来します。17日は市内をお渡りが巡行、その後、お旅所で古雅ゆたかな芸能の祭典が深夜近くまでくり広げられます。18日は後宴の能や相撲が行なわれます。
☎(0742) 22-7788（お旅所へはＪＲ・近鉄奈良駅から市内循環バス外まわり「春日大社表参道」下車西へすぐ）

12月

◆14日(金)　東大寺二月堂の仏名会　8時30分～
☎(0742)22-5511（近鉄・ＪＲ奈良駅から市内循環バス外まわり「大仏殿春日大社前」下車徒歩10分）

◆15日(土)　唐招提寺のお身拭い　9時～
☎(0742)33-7900（近鉄西ノ京駅から徒歩７分）

◆16日(日)　東大寺の開山堂方広会　9時30分～
☎(0742)22-5511（ＪＲ・近鉄奈良駅から市内循環バス「大仏殿春日大社前」下車徒歩５分）

◆22日(土)　正暦寺の冬至祭(中風封じ祈祷)　10時～14時
☎(0742)62-9569（ＪＲ・近鉄奈良駅から米谷町行バス「柳茶屋」下車徒歩30分）

◆29日(土)　薬師寺のお身拭い　13時～
☎(0742)33-6001（近鉄西ノ京駅下車すぐ）

◆31日(月)　三松禅寺の徹宵座禅　22時～元旦早朝まで
☎(0742)44-3333（近鉄九条駅から徒歩15分）

◆31日(月)　除夜の鐘　23時頃～／市内各寺院
※日程が変更になることもありますので、詳細は各社寺および奈良市観光センター
（☎0742-22-5200、☎0742-22-3900）へお問い合わせ下さい。

1月

◆5日(土)　南市初戒　恵比須神社
（近鉄奈良駅から南へ徒歩10分）

◆5日(土)　初戒　率川神社
☎(0742)22-0832（近鉄奈良駅から南へ徒歩７分）

◆7日(月)　修正会　13時～／東大寺
☎(0742)22-5511（ＪＲ・近鉄奈良駅から市内循環バス大仏殿春日大社前下車）

◆7日(月)　初福授法要・宝銭まき　霊山寺
☎(0742)45-0081（近鉄富雄駅から若草台または近鉄奈良駅バス霊山寺前下車）

◆7日(月)　御祈祷始式　10時～／春日大社
☎(0742)22-7788（ＪＲ・近鉄奈良駅から市内循環バス春日前表参道前下車）

〈提供：㈱奈良市観光協会〉

〈奈良商工会議所共済制度〉

制　度　の　内　容

1 多数の方がまとまって加入することにより、「規模の利益」が得られ安い掛金で幅広い高額の保障があり、遺族にとって生活保障が約束されます。

2 病気・不慮の事故による死亡から、傷害による入院まで業務上・外を問わず常に保障されご加入の手続きも簡単です。

3 次のような税制面での特典があります。

法人の場合

法人が役員、従業員のために負担した掛金は金額損金に算出でき、その掛金は役員、従業員の所得税の対象にもなりません。
（法基通9-3-5）
（所基通36-31の2）

個人事業所の場合

個人事業主が従業員のために負担した掛金は全額必要経費に算出でき、その掛金は従業員の所得税の対象にもなりません。
（直審3-8）
（所基通36-31の2）

●保障の範囲と月額掛金

掛金は年齢に拘わらず一律です。200万円から800万円まで加入できます。

保障の範囲 ＼ 加入年齢（月額掛金（概算））	（59歳6ヶ月を超えた方）	（14歳6ヶ月を超え59歳6ヶ月までの方）		
	1,500円	3,000円	4,500円	6,000円
病気死亡・高度障害保険金	200万円	400万円	600万円	800万円
不慮の事故による 災害死亡・高度障害保険金（災害保険金＋保険金）	400万円	800万円	1,200万円	1,600万円
不慮の事故による 障害給付金	140~20万円	280~40万円	420~60万円	560~80万円
不慮の事故による 入院給付金（5日以上120日以内）	1日につき 3,000円	1日につき 6,000円	1日につき 9,000円	1日につき 12,000円

アクサ「パサージュ倶楽部」登場

カフェテリアプラン方式でご利用いただける、福利厚生パッケージサービス

アクサ「パサージュ倶楽部」がスタートしました。

例えば、おでかけパック（お試し版）をご利用の場合・・・・
全国51ヶ所のホテル・旅館をお手頃価格でご提供いたしますので、
社員旅行等の宿泊先にgood！

生命共済制度にご加入いただいている事業所では、「パサージュ倶楽部」の準会員として無料でご加入いただけます。

お問い合せ先
〒630-8213　奈良市登大路町36番地の2　奈良商工会議所会館内
アクサ生命保険株式会社　奈良営業所　TEL 0742-27-6920

友好倶楽部だより amity club Vol. 9

見学会実施

●11月13日㈫童謡の里・龍野（兵庫県）を訪づれ月例会と見学会を併合開催いたしました。ヒガシマル醤油工場、うすくち龍野醤油資料館（入館料10円也）・揖保乃糸資料館の見学。童謡の小径や町並散策等参加者一同健康的な見学会の１日を過ごしました。



ゴルフ同好会だより
GOLF CLUB NEWS

第４回ゴルフコンペが11月14日新奈良ゴルフ倶楽部で開催。
入勝は次の通りです。

優勝　日本テクノ㈱
山本　康雄氏

2位　㈱ジェイティービー奈良支店
高谷　国男氏

3位　小林商会㈱
小林　信次氏

第５回ゴルフコンペ開催
日時　12月18日㈫スタート９:45
場所　ディアーパークゴルフクラブ

奈良商工会議所友好倶楽部事務局　☎22-7090

マルケイ資金融資

―― ＊小規模事業者の皆様へ＊ ――

安心して借りられる“無担保・無保証人”の融資です。

▶融資額　550万円＋別枠450万円
（新規開業資金　550万円）

▶**金利年1.35%**です。（11月9日現在）

国が行なっている小規模企業施策の一つですから、金利は低利です。

▶**返済は　運転資金5年以内　設備資金7年以内　です。**

▶お問い合わせ
当所中小企業相談所　TEL.26-6222㈹

蠟梅句会　十一月例会（婦人会）

病む夫へうたふ霜夜の江戸小唄　斎藤　敏子
亡き母を想ひつつ剥く富有柿　豊澤千鶴江
足癒えてリハビリ励む石蕗の花　並川　寿子
秋冷や道一杯の蔵の影　山口マサエ
神社より曾孫招待秋祭　横田万里子
手こずりし草履に泣いて七五三　辰巳真智子
老いてなほ親しき友と紅葉狩り　垣内　千代
老舗消え帰らぬ旅へ屋敷神　大島　民郎

小さな企業の

経営学 シリーズ⑨

固定経費にメスを―現状死守に人件費をチェックしよう

経営システム研究所　代表 小林　正博

不況が深刻な状況となってきています。先日、某銀行の支店長さんがこんな話をしてくれました。「私どもの融資先は中小企業が多いのですが、約80%は赤字で、10%は何らかの粉飾をして黒字です。残りの10%だけが本当の黒字なんです。融資先の経営状態に頭を痛めています」と。そんなわけで、今期累計で黒字という会社は大変頑張っていると言えます。赤字の原因は、大部分が売上の急激な落ち込みです。単月で昨年実績の20%ダウン、30%ダウンという現象があちこちで出ています。特に特徴のない問屋さんは中抜きされ、メーカーと小売が直結するというケースがいろいろな業種で起こっています。これを防御するには、自社ブランド商品を持つことが基本ですが、今すぐというわけにはいきません。



そうなると、売上を死守するという考えで営業活動を実行しなければなりません。ポイントとなる顧客により密着し、ニーズにこたえるということが第一です。顧客満足度が十分なら、お客さんは黙って逃げていくことはありません。そこをきちんと押さえているか否かです。これはやはりベテランの出番で、若いセールスマンの活力とベテランの目配りのコンビネーションで、お客さんの評価を得るということでしょう。

そうは言ってもこの不況では、売上や粗利の急激な拡大は望めません。現状をいかに死守するかです。したがって、経費の大幅カットが必要です。特に固定費にメスを入れてください。固定費はご存知の通り、売上の変動に関係なく必要な費用です。その一番が人件費です。人件費にメスを入れ、働きに応じた給与か否か、頭数は適正か、ムダな動きはないか―等々をチェックし、早急に対策を実施することです。

某社では、パートさんがこの１年間で60人も増えました。出先の拠点長が採用権限を持っていて、本社の人事が知らぬ間に、「忙しい、忙しい」という声につられてパートさんが増えたのです。売上は20%もダウンしているのに。

初心者歓迎
クラシックギター・フォーク・アコギ・エレキ
マンドリン・ウクレレ・オカリナ・リコーダー
童謡・唱歌・なつメロ・趣味のスペイン語 他



■楽符が苦手でも大丈夫。小学生からご年配の方迄
●近鉄奈良教室（駅徒１分）・高の原教室（駅歩４分）
新堀ギター 0120-23-6689

貸館（美術の個展 グループ展）
総合企画展（岡専美術展 展示即売）
美術教室（入会随時 初心者歓迎）
岡専ギャラリー
奈良法蓮「やすらぎの道」沿い
☎0742-27-1020 www.okasen.co.jp

流行をのから見えるもの

恋にも時代の風が吹く？―不況下の最新「若者デート事情」

NML野村オフィス　代表 野村　正樹

世界は不安、日本は不況、庶民の財布は金不足…と暗い今、せめて明るい話題を。そう、嵐が吹こうが、戦争が起ころうが、永遠に不滅なのは「恋の物語」である。

だが、若者の恋愛事情にも変化の風は吹いている。“念願成就への３ステップ”で検証してみよう。

１．出会い―「まだ見ぬ恋人をインターネットや携帯電話で見つける」というのは、もはやドラマや特別な人々の物語でなくなった。数千人の会員を持つ某「出会い系サイト」の主催者によると、登録した男女間を行き交うメールは１日平均２万～３万通。人気の女性には毎日50通以上が届くという。

昨今では、関連する犯罪が増えてきたが、同時にカップル誕生も急増。新しい出会い方のトレンドであることは否めない。

２．そしてデート―ある新聞の調査では、出会い方のいかんを問わず、カップルのデートの中身は食事、カラオケ、ゲームセンター、映画、ドライブがベスト５なのは、昔と同じ？しかも、世の中の不況とは無縁に「出費は切り詰めない」という回答が77%もあったのが驚きだ。

ただし、女性の社会進出により「割り勘」が定着し、「すべて」「一部」の合計は79%にのぼる。割り勘相手の彼女の65%は会社員。中には「ほとんど彼女持ち」という男性回答が５%あったのも、時代の流れだろう。

ちなみに１回のデート代は５千円～１万円が多く、男性の出資比率は「７割」が１位。以下、５割、６割となり、ここではまだ“男女格差”が厳然と残っている。

３．もっと親密に―二人の距離を縮める特効薬は「お酒」。バーで知り合い、パッと盛り上がって交際へ！というカップルも少なくない。

しかし、それに警告を発したのが米国の心理学者チャールズ・ビル博士だ。氏はこの28年間をかけて、ボストン大学に通う200組のカップルを対象に、彼らの出会いから今までを根気よく追跡調査。その結果、２つの傾向が出たという。

- 恋の進行が遅かった二人ほど今も一緒に結婚生活を送っている比率が高く、
- バーで意気投合して結ばれた男女は長続きしない…。

たかが恋物語にも、人生の深い含蓄が秘められていそうだ。

今に生かそう

老舗のおしえ

「抜け駆けの利得を禁ず」―江戸・日本橋商人「柏屋」

作家 島　武史

柏原紙商事は屋号を「柏屋」といい、創業は寛永年間（1624～1644年）で、はじめは木綿問屋だった。その後、京都から江戸・日本橋（東京都中央区日本橋１丁目）に出て、漆器、紙、油、小間物などを商って巨富を蓄積し、豪商となったが、元禄期から享保期にかけての経済体制の転換で、大店とはいえ経営は思わしくなかったのである。いわゆる「享保の改革」のあった時代の柏屋は、３代目孫左衛門で、享保21（1736）年正月、次の10カ条からなる「家内定法帳（かないじょうほうちょう）」ができた。

①法度の順守、②合議制の実施、③新規掛け売り禁止、④日常取引の帳合、⑤飛脚による通信、⑥自分商いの禁止、⑦門限夜四ツ刻（10時）、⑧なまけ者解雇、⑨神仏崇敬、⑩古来の格式重視―。

柏原家は、これらを主従一体となって守り、見事に商勢を挽回した。さらに享保の時代から下がった宝暦年間（1751～1761年）のときも同家の対応は実に早かった。宝暦５（1755）年、奥羽地方の大凶作がきっかけで大不況になった。このとき柏原家は過去幾度かの体験を生かして、これを「宝暦の系目」とし、不況乗り切り策を強行。これは、「利益に迷うて紛らわしき不実の唐物（輸入品）を仕入れることを禁ず」「抜け駆けの利得を禁ず」など。すなわち、経営の目的は何であるか、ということを当主はちゃんと知っていたからこそ、現在まで永続しているのではあるまいか。なお、現当主は12代目の柏原孫左衛門氏（会長）である。

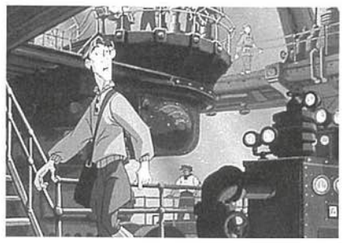
NEWEST MOVIE INFORMATION

最新映画情報

CINEMA DEPT. YURAKU

http://market.nara-i.net/yuraku

ATLANTIS（日本語吹替版）



まだ誰も知らない 史上最大の「謎」…。

若き地図製作者であり言語学者のマイロ・サッチの夢は、亡き祖父の夢でもある伝説のアトランティス大陸を発見すること。マイロは、アトランティスの謎を解くカギとされる「羊飼いの日誌」を探していたが、考古学学会では相手にされず、孤立してしまう。そこへ祖父の知人という大富豪のプレストンが現れ、なんと「羊飼いの日誌」をマイロに渡し、自分が出資するアトランティス探検チームにマイロを加えるのだった。そしてマイロは、アトランティス語で書かれた日誌を手がかりに、各分野のエキスパートが勢揃いした探検チームとともに遙かなる海底へと旅立った…。

（12月８日公開）

スパイ式



史上最大の任務、スタート！

かつては敵同士だった世界最強の男スパイ・グレゴリオと女スパイ・イングリッドが恋におちて結婚、二人はスパイを引退し、幸せで静かな生活を送っていた。ところが９年後、久しぶりに仕事に復帰した二人は不覚にも何者かに誘拐されてしまった。残された二人の子供達、カルメンとジュニは初めて両親がスパイであったことを知り、両親を救い出そうと立ち上がる。二人は父の仲間フェリックスに案内されて秘密の家に入ると、そこにはさまざまなスパイ器具や乗り物が用意されていた…。果たしてカルメンとジュニは悪人たちをやっつけ、両親を助け出すことができるのだろうか？

（12月15日公開）

千年の恋。



男は恋を、女は愛を、愛から命を育てられるのは女だけ…

今からちょうど千年前、紫式部は越前国で好きな書物を読み耽り、つれづれに物語を書きながら静かな日々を送っていた。その紫式部の元へ、藤原道長から、娘・彰子の教育係として京の都へ来てほしいという文が届く。源氏物語を完成させるという強い意志を抱き、越前国を後にする式部。京では道長とその兄・道隆とが覇権を争い、おのおのの娘に帝の御子を産ませるために躍起になっていた。道隆の娘・定子の教育係は清少納言。式部は静かな闘志を燃やす。しかし、彰子の瞳の清らかさに式部は心を打たれ、いつしか自らが人生をかけて紡いでいる長く壮大な「女と男の物語」を説いてゆく…。

（12月15日公開）

奈良から2つのアクセス

エアーポートリムジンバス
●JR・近鉄奈良駅
●学園前・学研都市
▶関西空港

夜行高速バス「やまと号」
★新宿★横浜★千葉★埼玉★

奈良交通
奈良交通バス予約センター☎0742(22)5110

ユーザ協会では下記の事業活動を行っています。

◎電気通信サービスの向上と発展にユーザの意志を反映させます。
◎経営に役立つ最新の電気通信情報をわかりやすく解説してお届けします。
◎さまざまな電気通信サービスを企業活動に生かすためシンポジウム、セミナー活動を行います。
◎その他、ユーザ協会が企画する行事に参加できます。

財団法人 日本電信電話ユーザ協会奈良地区協会
〈事務局〉奈良市登大路町36－２
奈良商工会議所内　TEL 26-6222

ちょっとひといき Tea Time

漢熟パズル

下に並んだ漢字群から、四字熟語を捜してください。
四字熟語は一直線につながっていれば、
タテ、ヨコ、ナナメ、どちらの方向からでもOKです。
一つの漢字を複数の熟語で使うこともあります。
全部で20の熟語が隠れていますが、全部捜すと4つの漢字が残ります。
それらを並び換えて一つの四字熟語を見つけてください。

断	四	捨	五	入	雷	秋
不	両	面	直	里	千	望
柔	付	刀	楚	日	霧	和
優	単	段	一	歌	諸	中
手	勝	前	手	資	行	央
練	必	劣	投	套	無	省
手	手	行	敗	同	常	庁
管	先	決	問	題	休	話
体	一	裏	和	霧	日	楚
雷	秋	入	五	捨	四	断
千	里	直	面	両	不	閉
望	一	体	秋	雷	入	五
裏	和	霧	日	楚	刀	付
中	諸	歌	一	段	単	優
表	代	央	行	資	勝	手
無	省	例	比	閉	話	題

答えがわかった方は官製ハガキに住所、氏名、年齢、事業所名、電話番号をご記入の上、下記宛先までご応募ください。正解者の中から抽選でペア３組６名様に、シネマデプト友楽の「土曜レイトショー」の招待券をプレゼントさせていただきます。
12／20締切（当日消印有効）
（招待券提供：シネマデプト友楽）

〒630-8586　奈良市登大路町36－2
奈良商工会議所
「会議所ニュースプレゼント」係まで

前回の答えは『一触即発』でした。
※下の四字熟語が隠れていました。
一朝一夕、海外出張、海千山千、換骨奪胎、喜色満面、休日出勤、急転直下、巧言令色、四角四面、四分五裂、指名手配、主義主張、主力部隊、十人十色、十年一日、大義名分、大手企業、朝三暮四、配置転換、不眠不休、

11月号プレゼント当選者

高橋 りか様（奈良市二条町）
植村　清様（奈良市今市町）
吉水 太美様（生駒市東旭ヶ丘）

サラリーマン川柳

（第14回　第一生命サラリーマン川柳コンクールより）

ダイエット　してない主人　なぜやせる　メルモのママ
おだてられ　唄ってみれば　聞いてない　大馬人（ダイマジン）
クリスマス　寝ずに待つ子と　根くらべ　サンタパパ
妻の持つ　携帯番号　僕知らず　迷子

求職者情報

No.	職種	年齢	経験	本人の希望			住所	配偶者有無	年齢・資格
				手取賃金月収	勤務時間休日	勤務地			
1	デザイナー	34	印刷物・パッケージの企画・開発・デザイン　12年	40万円	9：00～17：00 週休2日制	奈良・大阪・京都	奈良市	あり	大卒・高校教諭2種免許（美術） 色彩能力検定2級
2	商品仕入 販売外交員	49	婦人アパレル　20年 商業コンサルタント	40万円	9：00～18：00 週休2日制	奈良・大阪	奈良市	あり	大卒・普通免許
3	図書館司書	28	一般事務　1年 書店販売　3年	20万円	9：00～18：00	奈良県下 大阪府下	桜井市	なし	大卒・司書資格
4	貿易関係事務	48	機械類の輸入営業　17年 貿易実務・翻訳　4年	30万円	9：00～18：00	奈良・大阪	生駒市	あり	大卒・小型船舶 ビジネス英語（商業・工業）
5	総務事務	49	病院事務　13年	30万円	9：00～17：00 週休2日制	奈良・大阪	奈良市	あり	大卒・普通免許
6	店舗販売員	47	紳士服販売　15年 スーパーマーケットバイヤー 9年	32万円	不問	奈良・大阪	生駒市	あり	高卒・普通免許
7	総務関係 （人事・教育等）	55	スーパーマーケットの販売管理・顧客サービス・人事教育30年	40万円	9：00～18：00 週休2日制	近畿圏	奈良市	あり	大学院卒・普通免許
8	機械類の検査	57	機械類の購買・検査　31年	38万円	8：30～17：00	奈良・大阪	奈良市	あり	高卒・普通免許・防火管理士 クレーン・フォークリフト運転

お問い合わせは…奈良公共職業安定所　TEL(0742)36－1601内線222

事務局日誌

日　付	会議等(開催場所)	日　付	会議等(開催場所)
12月3日(月)	近商連第1回ザ・ビジネスモール全国登録団体会議（大阪商工会議所）	12月10日(月)	交通運輸部会年末懇親会(当所)
		12月11日(火)	奈良県社会保険委員会事務講習会(春日野荘)
12月3日(月)	京滋奈三・広域交流圏研究会第3回拡大打ち合わせ会（京都商工会議所）	12月11日(火)	決算準備講習会(当所)
		12月11日(火)	友好倶楽部家族忘年会(当所)
12月4日(火)	アクサ生命保険㈱上半期業績報告会（ウェスティンホテル大阪）	12月12日(水)	経営セミナー(当所)
		12月13日(木)	補助員研修会(～14日)(奈良県社会福祉総合センター)
12月4日(火)	経済団体等情報交換会議(春日野荘)	12月18日(火)	ベストウイズクラブ平成13年度幹事会・臨時常任幹事会（帝国ホテル(東京)）
12月4日(火)	経営セミナー(当所)		
12月6日(木)	奈良ブロック経営指導員研修会(～7日)(新風館他)	12月18日(火)	商業小売部会議員会・議員懇親会(当所)
12月6日(木)	正副会頭会議(奈良パークホテル)	12月20日(木)	日商第506回常議員会(東京商工会議所)
12月6日(木)	第202回新常議員会(奈良パークホテル)	12月21日(金)	第92回奈良市清掃業務審議会(奈良市役所)
12月6日(木)	正副会頭就任披露宴(奈良パークホテル)	12月21日(金)	第2回商工会等広域的実施体制に係るマスタープラン策定委員会(奈良県庁)
12月7日(金)	4商工会議所会頭新春座談会(奈良県経済倶楽部)		
12月10日(月)	商工会等広域的実施体制マスタープラン作業部会(奈良県庁)	12月22日(土)	「奈良アンカークラブ」認証式(奈良ホテル)

奈良商工会議所共済制度

保険の世界ブランド。アクサがあなたをサポート。

新大型保障プラン

アクサのファイナンシャル・プロテクション

定期保険 ＋ 普通傷害保険

世界トップクラスの保険・金融グループ、アクサで実現。



経営者の皆様へ

保険は予測できない経済的ダメージから後継者や家族を守る"流動資産"です。
この制度は、企業のリスクマネジメントや家計のライフプランにあわせて、保障内容のオーダーメードができます。
企業経営者や自営業オーナーの方々の死亡・入院・手術、ケガの障害・通院など人にかかわる幅広いリスクに対応し、
保険料は商工会議所共済制度のメリットを活かし、集団・団体扱いの割引料率でお届けします。

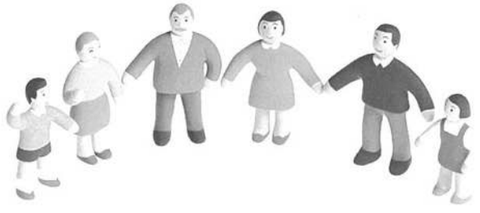
アクサ生命保険株式会社
（アクサ グループライフ生命業務代行）
〒150-8020
東京都渋谷区東1-2-19
TEL.03-3407-6231（代表）

アクサダイレクト
アクサ損害保険株式会社
〒135-8611
東京都江東区有明3-1-25 有明フロンティアビル A棟
TEL.03-3570-8900（代表）

アクサ生命保険株式会社 奈良営業所　〒630-8213 奈良市登大路町36-2　奈良商工会議所館内　TEL 0742-27-6920

従業員の方々の退職金のご準備は万全ですか？　福利厚生は、まず退職金の準備から

商工会議所の
「特定退職金共済制度」
を是非ご活用下さい



●この制度についてのお問い合わせは
奈良商工会議所共済係
〒630-8586 奈良市登大路町36-2
TEL(0742)26-6222
FAX(0742)22-1180

◆お申し込みは下記の委託生命保険会社まで

第一生命保険相互会社(幹事会社)	TEL 26-2821
大同生命保険相互会社	TEL 34-6781
富国生命保険相互会社	TEL 23-2221
日本生命保険相互会社	TEL 27-3426
ジブラルタ生命保険株式会社	TEL 23-5341
ジー・イー・エジソン生命保険株式会社	TEL 26-3771
エイアイジー・スター生命保険株式会社	TEL 22-5891
明治生命保険相互会社	TEL 26-2126
住友生命保険相互会社	TEL 26-5011